

DECLARATION DE M. JACQUES DELORS, PRESIDENT
DE LA COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
LORS DE LA CEREMONIE DE SIGNATURE DU TRAITE
D'ADHESION, MADRID, Le 12 juin 1985

CÉRÉMONIE DE LA SIGNATURE DU TRAITÉ
D'ADHÉSION - MADRID 12 JUIN -

DÉCLARATION DE M. JACQUES DELORS
PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

L'ADHÉSION DE L'ESPAGNE À LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EST L'UN DE CES RARES ÉVÉNEMENTS DONT IL EST PERMIS DE SOULIGNER A PRIORI LA DIMENSION ET LA PORTÉE HISTORIQUES. JE MESURE L'HONNEUR QUI M'EST DONNÉ DE PARTICIPER À CETTE CÉRÉMONIE SOLENNELLE QUI MARQUE LA FIN DE TRAVAUX RIGOUREUX ET OUVRE UNE PÉRIODE D'ESPOIR.

QUEL RÉCONFORT POUR NOUS - PARFOIS EMPÊTRÉS DANS LES VICISSITUDES DU QUOTIDIEN - DE SAVOIR QUE CETTE VOLONTÉ D'ADHÉSION ÉMANE DE TOUTES LES FORCES DE L'ESPAGNE, DE VOIR LE GOUVERNEMENT D'UN GRAND PEUPLE PRÉSERVER L'AVENIR ET REFUSER DE S'ARRÊTER AUX OBSTACLES DE CIRCONSTANCES.

CAR JE SAIS BIEN QUE SI CETTE ADHÉSION SERA FINALEMENT BÉNÉFIQUE POUR L'ESPAGNE - JE N'AI AUCUN DOUTE LÀ-DESSUS - ELLE PEUT RENDRE DANS L'IMMÉDIAT MOINS AISÉ L'EFFORT QUE VOUS AVEZ ENTREPRIS POUR ADAPTER VOTRE ÉCONOMIE À LA NOUVELLE DONNE MONDIALE.

LE RÉSULTAT AUQUEL NOUS SOMMES PARVENUS APRÈS CES ANNÉES DE NÉGOCIATIONS ME SEMBLE JUSTE ET ÉQUILIBRÉ ET JE VOUDRAIS SALUER LE TRAVAIL ACCOMPLI PAR VOTRE DÉLÉGATION, RENDRE

MONSIEUR MOGAN, À MONSIEUR MARIN ET À LEURS

COLLABORATEURS POUR LEUR CLAIRVOYANCE, ET LEUR COMPRÉHENSION. JE VOUDRAIS FÉLICITER AUSSI POUR LEUR TRAVAIL ET LEUR DÉVOUEMENT LES FONCTIONNAIRES DES INSTITUTIONS EUROPÉENNES, AVEC UNE MENTION PARTICULIÈRE, VOUS LE COMPRENDREZ, POUR TOUTS NOS COLLABORATEURS AU SEIN DE LA COMMISSION.

L'ESPAGNE NOUS REJOINT DONC. PUIS-JE VOUS LE DIRE SIMPLEMENT : VOUS NOUS MANQUIEZ, LA CONSTRUCTION, L'ESPÉRANCE EUROPÉENNES SERAIENT RESTÉES PARTIELLES, INACHEVÉES SANS VOTRE ADHÉSION, VOTRE PARTICIPATION.

L'ESPAGNE QUI A DÉJÀ RANG DE PUISSANCE INDUSTRIELLE MONDIALE, L'ESPAGNE QUI A SU RECONQUÉRIR LA LIBERTÉ ET LA DÉMOCRATIE, L'ESPAGNE QUI VEUT CONSERVER SES VALEURS ESSENTIELLES TOUT EN ÉTANT DE PLAIN-PIED DANS LA MODERNITÉ, COMMENT NE PAS SE SENTIR PLUS FORT ET PLUS AMBITIEUX AVEC ELLE?

VOUS N'ENTREZ PAS SEULEMENT DANS UN CLUB ÉCONOMIQUE, VOTRE ADHÉSION NE SIGNIFIE PAS SEULEMENT QU'UNE PUISSANCE REJOINT D'AUTRES PUISSANCES. NON, LA RÉALISATION DU MARCHÉ COMMUN EST INSÉPARABLE DU PROJET EUROPÉEN, DE CETTE ENTREPRISE DE PAIX ET D'HARMONIE, DE CETTE VOLONTÉ D'AFFERMIR NOTRE CIVILISATION ET DE PESER, ENSEMBLE SUR L'AVENIR DU MONDE.

DÈS LE PROCHAIN CONSEIL EUROPÉEN À MILAN, À LA FIN DU MOIS, VOTRE PREMIER MINISTRE PARTICIPERA À UNE RÉUNION OÙ LES CHEFS D'ÉTAT ET DE GOUVERNEMENT DE LA PRÉSENTE COMMUNAUTÉ DÉBATTRONT DE L'UNION EUROPÉENNE ; POURQUOI L'EUROPE, JUSQU' OÙ L'EUROPE, COMMENT L'EUROPE? IL EST VITAL QUE DANS CES MOMENTS OÙ L'EUROPE A RENDEZ-VOUS AVEC ELLE-MÊME S'AFFIRME UNE VOLONTÉ PUISANT SES FORCES DANS UN PATRIMOINE COMMUN D'HUMANISME ET DE CONCEPTION DE LA SOCIÉTÉ. N'OUBLIANT RIEN

PAR CONSÉQUENT DE SON PASSÉ, MAIS TOURNÉE VERS L'AVENIR, C'EST LÀ QUE DOIVENT SE REJOINDRE LES DIVERSES ASPIRATIONS À L'UNIVERSALITÉ QU'ONT EXPRIMÉ DANS LEUR HISTOIRE ET À LEUR MANIÈRE PROPRE LES DIFFÉRENTS PAYS D'EUROPE. DE CE POINT DE VUE QUI EST ESSENTIEL, LA VOIX DE L'ESPAGNE NOUS EST LÀ-AUSSI INDISPENSABLE.

NOS DIVISIONS, NOS GUERRES, NOUS LES AVONS CHÈREMENT PAYÉES. NOTRE RÉUNION SERA SOURCE DE PAIX ET PERMETTRA DE RETROUVER LES CHEMINS DE LA PROSPÉRITÉ. NE NOUS CACHONS CEPENDANT PAS LES DIFFICULTÉS : LA CRISE EST LÀ ET L'EUROPE SEMBLE PARFOIS DOUTER D'ELLE-MÊME, AU MOMENT MÊME D'AILLEURS OÙ LES APPELS À SA CONSCIENCE, À SA COOPÉRATION SE MULTIPLIENT DANS LE MONDE. ET JE PENSE PLUS PARTICULIÈREMENT À CES JEUNES NATIONS D'AMÉRIQUE LATINE AVEC LESQUELLES VOUS ENTRETENEZ DES LIENS PRIVILÉGIÉS ET À L'ÉGARD DESQUELLES NOUS AVONS DÉSORMAIS DES RESPONSABILITÉS NOUVELLES.

"EUROPE : EN CE MOT COMMENCENT ET SE TERMINENT TOUTES LES DOULEURS DE L'ESPAGNE". CE QUE LE GRAND PHILOSOPHE ORTEGA Y GASSET, PRÉCURSEUR DE L'IDÉE EUROPÉENNE, ÉCRIVAIT POUR SON PAYS AU DÉBUT DU SIÈCLE, VAUT AUSSI POUR CHACUN DES NÔTRES. LE PROJET EUROPÉEN EST LÀ, DANS LA NÉCESSITÉ DE TOURNER LE DOS À NOS DIVISIONS, ET D'UNIR NOS FORCES, DANS LA VOLONTÉ DE MAITRISER UN DESTIN INÉVITABLEMENT PARTAGÉ.

CETTE CÉRÉMONIE SOLENNELLE SIGNIFIE QU'UNE ÉTAPE DÉCISIVE VIENT D'ÊTRE FRANCHIE VERS NOS OBJECTIFS SUPÉRIEURS. LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE TROUVE UNE NOUVELLE FRONTIÈRE ET DE NOUVELLES AMBITIONS. L'ESPAGNE, DES AMIS HEUREUX ET FIER

DE VOIR UNE GRANDE NATION ET UN GRAND PEUPLE PARTICIPER
À CETTE OEUVRE DÉSORMAIS COMMUNE, PUISSENT LES FILS
D'ESPAGNE DE CETTE PATRIE FORTE ET "BELLE COMME UN
SONGE DE PIERRE ET DE SOLEIL" AFFERMIR ENCORE LES CONVIC-
TIONS. PUISSE LA LUMIÈRE D'ESPAGNE ÉCLAIRER NOTRE ROUTE.
